

EN Start Here
TC 安裝說明
TH เริ่มต้นที่นี่

Important; must be observed to avoid damage to your equipment.
重要事項：務必遵守重要事項說明，避免您的設備受損。
ข้อมูลสำคัญ: ต้องระวังเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่ออุปกรณ์



© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



Read This First/請先閱讀本說明/อ่านตรงก่อน
This product requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.
請小心處理本產品的墨水。當將墨水裝入或填充至大容量墨水槽時，墨水可能會濺出。如果墨水滴到您的衣物或物品，可能無法清除乾淨。
ผลิตภัณฑ์นี้ต้องใช้ความระมัดระวังในการจัดการหมึก เนื่องจากหมึกอาจจะกระเด็นและได้ติดกับหมึกหรือเติมหมึก หมึกจะไม่สามารถล้างออกได้ หากเลอะบนสิ่งของหรือเสื้อผ้า

1 Unpacking/拆點配件/การแกะหีบห่อ

Remove all protective materials.
Do not open the initial setup ink bottle package or the refill ink bottle package until you are ready to fill the ink tank.
For initial setup
For refilling

2 Filling Ink/填充墨水/การเติมหมึก

Check position.
Unhook.
Do not pull the tubes.
Open and remove.

Turn on.
Press for 3 seconds until the power button starts flashing.
Charging ink takes about 20 minutes.

3 Connecting to the Computer/將印表機連接至電腦/กำลังเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์

Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.
If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.

Windows
Mac
Insert.
Check and proceed.

Windows
Mac
Select and follow the instructions.
Windows 7/Vista: AutoPlay window.
Only the software with a selected check box is installed.

Use the ink bottles that came with your product.
Even if some ink bottles are dented, the quality and quantity of ink are guaranteed, and they can be used safely.
Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink.

Install the ink bottle cap tightly; otherwise ink may leak.
Match the ink color with the tank, and then fill with all of the ink.

Install securely.
Repeat steps 6 to 8 for each ink bottle.
Close.
Hook onto.

Before printing, be sure to hook the ink tank unit onto the product.
Connect and plug in.

Loading Paper and Copying/放入紙張及複印/การใส่กระดาษและการทำสำเนา

1. Open the paper tray.
2. Load paper.
3. Adjust paper guides.
4. Close the paper tray.
5. Place paper on the scanner bed.
6. Close the scanner lid.
7. Press the copy button.

Loading Capacity (sheets) for copying
Plain Paper
Bright White Ink Jet Paper

Transporting/搬運/การขนย้าย

Secure print head.
Set transportation lock.
Install securely.
Make sure to hook on.
Without ink bottles, set in original or similar box.

Keep the product level as you transport it.
After you move it, remove the tape securing the print head.
Store the covers at the side of the product.

Refilling Ink/填充墨水/การเติมหมึก

To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in the product's ink tanks. 若要確認實際剩餘墨水，請以目測方式檢查本產品大容量墨水槽內的墨水存量。

ไม่การยืนยันระดับหมึกคงเหลือตามจริง ให้ตรวจสอบระดับหมึกในถังหมึกของเครื่องด้วยสายตา

Continued use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product. 當墨水存量低於大容量墨水槽的最低標示線時，繼續使用可能會損壞本產品。

การใช้งานเครื่องต่อเนื่องเมื่อระดับหมึกต่ำกว่าขีดระดับต่ำสุดบนถังหมึก อาจทำให้เครื่องเสียหายได้

- Unhook. 取下大容量墨水槽，並將其平放，並取出墨水。
- Open and remove. 打開大容量墨水槽護蓋並取下瓶蓋，並取出墨水。
- Install. 使用栓子密封墨水槽，否則墨水可能會漏出。
- Refill the ink up to the upper line. 將墨水填充至最高標示線。
- Hook onto. 將大容量墨水槽放回本產品，並鎖緊。
- Repeat steps 2 to 4 for each ink bottle. 重複步驟 2 至 4，裝入其他顏色的墨水。
- Close. 關上大容量墨水槽護蓋。
- Hook onto. 將大容量墨水槽放回本產品，並鎖緊。

For best results, use up ink within six months after removing a seal from ink bottle. When storing or transporting an ink bottle after removing its seal, do not tilt the bottle and do not subject it to impacts or temperature changes. Otherwise, ink may leak even if the cap on the ink bottle is tightened securely.

為達最佳列印效果，請在墨水瓶開封後六個月內用畢。在拆封後保存或搬運墨水瓶時，請勿使其傾斜、遭受碰撞或受到溫度變化影響，否則則使墨水瓶蓋，墨水也可能會漏出。

เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด ให้ใช้หมึกภายในหกเดือนหลังจากถอดซีลออกจากขวดหมึก ไม่การจัดเก็บหรือขนย้ายขวดหมึกหลังจากถอดซีลออกแล้ว อย่าเอียงขวดหมึก และอย่าให้กระแทกกับขวดหมึก หรือมีการเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิ มิฉะนั้น หมึกอาจรั่ว แม้ว่าฝาปิดของขวดหมึกจะปิดแน่นแล้ว

Epson Ink/Epson 墨水/หมึก Epson

Color/顏色/สี	Part numbers/產品料號/หมายเลขชิ้นส่วน
Black/黑色/สีดำ	T6641
Cyan/藍色/สีฟ้า	T6642
Magenta/紅色/สีม่วงแดง	T6643
Yellow/黃色/สีเหลือง	T6644

Genuine Epson ink, other than those specified here, could cause damage that is not covered by Epson's warranties. 使用非本處指定的 Epson 原廠墨水，因而導致損壞，Epson 將不提供免費的保固服務。

หมึกของแท้ของ Epson นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในที่นี้อาจทำให้เครื่องเสียหาย ซึ่งไม่ครอบคลุมอยู่ในการรับประกันของ Epson

Guide to Control Panel/控制面板說明/คำแนะนำแผงควบคุม

a	b	c
Power light 電源燈號 ไฟแสดงการเปิดปิดเครื่อง	Paper light 紙張燈號 ไฟแสดงกระดาษ	Ink light 墨水燈號 ไฟแสดงหมึก
Turns the product on/off. 開啓 / 關閉印表機的電源。 เปิด/ปิดเครื่อง	Starts monochrome or color copy. Press  or  for 3 seconds to copy in draft mode. Press both buttons simultaneously to scan your original and save it as PDF on your PC. 開始黑白或彩色複印。按住  或  鍵或  鍵三秒，可在草稿模式中複印。同時按住兩個按鈕，可掃描原稿並於電腦上儲存為 PDF 檔案。	Cancels the operation. 取消操作。 ยกเลิกการทำงาน
<p>To perform print head cleaning, press  for 3 seconds until the power light is flashing. The cleaning uses some ink from all tanks, so run the cleaning only if quality declines like when you see missing segments on your prints. 若要執行印字頭清潔，請按住  三秒，直到電源燈號閃爍。清潔程序會使用到大容量墨水槽中的部分墨水，因此僅在列印成品出現斷線時，再執行清潔程序。</p> <p>While pressing , turn on the product to print the nozzle check pattern shown below. 按下  時，開啓印表機電源即可印噴嘴檢查表單，如下所示。</p> <p>ขณะกด  ให้เปิดเครื่องเพื่อพิมพ์แบบการตรวจสอบหัวฉีดดังแสดงด้านล่าง</p> <p>(a) OK. (b) Needs a head cleaning. (a) : 良好。 (b) : 需要印字頭清潔。</p> <p>(a) : ตกลง (b) : ควรทำความสะอาดหัวพิมพ์</p>		
<p>While pressing  or , press  within 3 seconds to make 20 copies. 當按下  或  時，在 3 秒內按下  可一次複印 20 份文件。</p> <p>ขณะกด  หรือ  ให้กด  ภายใน 3 วินาทีเพื่อสั่งทำสำเนา 20 ชุด</p>		

Reading the Indication Lights/判讀指示燈號/การอ่านไฟแสดงสถานะ

Icon	Meaning
	The paper is jammed in the rear paper feed. Remove the jammed paper from the rear paper feed, load paper correctly, and press  or . 後方進紙槽發生卡紙。請從後方進紙槽取出卡紙，正確地放入紙張，然後按下  或  鍵。
	No paper is loaded, or multiple sheets were fed at the same time. Load paper in the rear paper feed correctly and press  or . 沒有放入紙張，或後方進紙槽一次讀入太多紙張。請將紙張正確地放入後方進紙槽，並按下  或  鍵。
	It is nearly time to reset the ink levels. Ink level may be low. You may continue printing. However, prepare new ink bottles soon. Epson recommends the use of genuine Epson ink bottles. See the table in the "Refilling Ink" section for the ink bottle part numbers. To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in the product's ink tanks. Continued use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product. 需要儘快重置墨水存量。墨水存量可能過低，您可繼續列印，不過應儘快備妥新的墨水。Epson 建議您使用原廠 Epson 墨水。有關墨水料號的資訊，請參考「填充墨水」章節。若要確認實際剩餘墨水，請以目測方式檢查本產品大容量墨水槽內的墨水存量。當墨水存量低於大容量墨水槽的最低標示線時，繼續使用可能會損壞本產品。
	It is time to reset the ink levels. Ink level may have reached the lower line. See the "Refilling Ink" section to fill all ink tanks with ink to clear the error. 需要立即重置墨水存量。墨水存量可能已到達最低標示線。請參考「填充墨水」章節填充所有大容量墨水槽以清除錯誤。
	Fatal error. Turn the product off and then back on. If this does not clear the error, turn the product off and check inside the product for jammed paper or foreign objects. For instructions on how to remove jammed paper, see the troubleshooting section of the online User's Guide. 嚴重的錯誤。請重新開啓印表機的電源。如果仍未清除此錯誤，請關閉印表機的電源，檢查內部是否有出現紙張或異物。有關移除卡紙的說明，請參考線上進階使用說明中的「解決問題的方法」章節。
	The product's ink pads are nearing or at the end of their service life. Contact Epson Support to replace ink pads. When the product's ink pads are nearing the end of their service life, you can resume printing by pressing  or . The paper light and the ink light flash alternately. 印表機的集墨棉使用壽命將盡或已盡，請洽 Epson 授權維修中心進行更換。當印表機的集墨棉使用壽命將盡時，可按下  或  鍵或  鍵。紙張燈號及墨水燈號交替閃爍。
	The firmware update has failed. You will need to re-attempt the firmware update. Reply a USB cable and visit your local Epson website for further instructions. 韌體更新失敗。您必須重新嘗試執行韌體更新。請備妥 USB 線並瀏覽當地的 Epson 網站，以取得詳細說明。

Safety Instructions/安全說明/คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัย

	Use only the power cord that comes with the product. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment. 僅限使用印表機隨附的電源線。使用其他電源線可能導致起火或觸電。請勿使用其他設備的電源線。
	Place the product near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged. 將印表機放置在容易拔出電源線的電源插座附近。
	Use only the type of power source indicated on the product. 只應使用產品標示的電源類型。
	Make sure the power cord meets all relevant local safety standards. 確定電源線符合當地的安全標準。
	Do not let the power cord become damaged or frayed. 請勿使用損壞或磨損的電源線。
	Keep the product away from direct sunlight or strong light. 請勿讓印表機接近受陽光直射或強烈光線照射的地方。
	Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning. 複印、列印或掃描時，請勿打開印表機單元。
	Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the product. 千萬不要在本產品的內部或周圍使用含有可燃氣體的噴霧產品，這可能會引起火災。
	Keep ink bottles and the ink tank unit out of the reach of children and do not drink the ink. 將墨水瓶放在孩童取不到之處，以免孩童誤飲墨水。
	Do not tilt or shake an ink bottle after removing its seal; this can cause leakage. 打開墨水瓶的真空包裝袋後，請勿傾斜或搖動墨水瓶，否則可能會造成墨水外漏。
	Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature changes. 務必將墨水瓶保持直立，請勿讓墨水瓶受到撞擊或劇烈溫度變化。
	If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. 若墨水灑到皮膚，請用肥皂及清水徹底洗淨。若墨水灑到眼睛，請立即用清水沖洗。若墨水灑到衣服，請立即脫下衣服。若墨水灑到口中，請立即吐出並就醫。

Getting More Information/取得更多的資訊/การรับข้อมูลเพิ่มเติม

User's Guide (PDF file) 進階使用說明 (PDF 檔) User's Guide (คำแนะนำการใช้งาน) (ไฟล์ PDF)

No online manual? → Insert the CD and select **Epson Online Guides** in the installer screen. 沒有線上使用說明？→ 請放入軟體光碟片，並在安裝畫面中選擇 **Epson 線上進階使用說明**。

ไม่มีคู่มือออนไลน์? → ใส่แผ่นซีดี และเลือก **คู่มือออนไลน์ Epson** ในหน้าจอการติดตั้ง

Information for Users in Taiwan Only / 資訊僅適用於台灣使用者

<p>產品名稱：多功能印表機</p> <p>□ 額定電壓：AC100 - 240V</p> <p>□ 額定頻率：50 - 60 Hz</p> <p>□ 耗電量：單機複印時，約 13W (L210) / 12W (L350)</p> <p>號誌模式，約 3.5 W</p> <p>省電模式，約 1.5 W</p> <p>關機模式，約 0.3 W</p> <p>□ 額定電流：0.5 - 0.3A</p>	<p>使用方法</p> <p>見內附相關說明文件。</p> <p>緊急處理方法</p> <p>發生下列狀況時，請先拔掉印表機的電源線並洽詢 Epson 授權服務中心：</p> <p>□ 電源線或插頭損壞</p> <p>□ 有液體噴灑到印表機</p> <p>□ 印表機摔落或機殼損壞</p> <p>□ 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差</p>	<p>製造年份，製造號碼和生產國別：見機體標示</p> <p>製造商：Seiko Epson Corporation</p> <p>地址：80 Harashinden, Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken, 399-0785, JAPAN</p> <p>電話：81-263-52-2552</p> <p>進口商：台灣愛普生科技股份有限公司</p> <p>地址：台北市信義區松仁路7號14樓</p> <p>電話：(02) 8786-6688 (代表號)</p>
<p>功能規格</p> <p>□ 列印方式：微針點電噴墨技術</p> <p>□ 解析度：最大可達 5760 x 1440 dpi</p> <p>□ 適用系統：Windows 7/Vista/XP SP1 以上版本 / XP x64 / Mac OS X 10.5.8, 10.6.x, 10.7.x</p>	<p>注意事項</p> <p>□ 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。</p> <p>□ 請保持工作場所的通風良好。</p>	